



# SHOW GUIDE

## Napoli

27 giugno - 2 luglio 2016

[www.nsweek.com](http://www.nsweek.com)

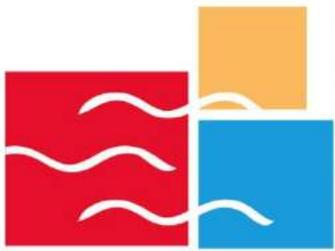
ORGANIZZATO DA:  ClickutilityTeam

IN COLLABORAZIONE CON:



SEGRETERIA SCIENTIFICA  
ED ORGANIZZATIVA:

CLICKUTILITYTEAM SRL  
Via Sottoripa 1a/116  
16124 Genova  
Tel: +39 010 42 171 01  
[info@nsweek.com](mailto:info@nsweek.com)



**PARTNER  
E SPONSOR**

## COMITATO PROMOTORE

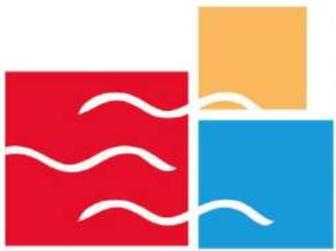


## MANIFESTAZIONE PARTNER

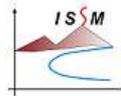


## PARTNER ISTITUZIONALI





## EVENT PARTNER



Gruppo Giovani Federagenti



Thetys-Museo di Mare  
fondazione



MUSEO DEL MARE DI NAPOLI



Gruppo Giovani  
Propeller Port of Naples



SOCIETÀ ZIPPOLOGICA ANTON DIEDO  
Napoli



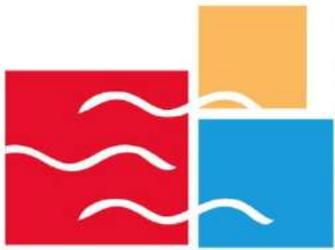
WISTA  
ITALIA



Ship  
Young  
ITALIA

## WINE PARTNER





**PARTNER  
E SPONSOR**

## MAIN SPONSOR

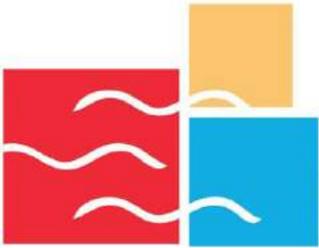


## SILVER SPONSOR



## SPONSOR TECNICO





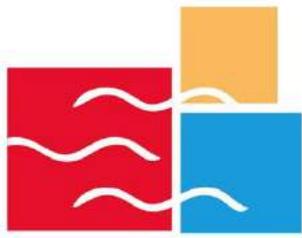
# PATROCINI E MEDIA

## PATROCINATORI



## MEDIA PARTNER





# NSW 2016

## LA MANIFESTAZIONE

Dal 27 giugno al 2 luglio 2016 a Napoli si terrà la seconda edizione di un'importante iniziativa di profilo internazionale: la *Naples Shipping Week*.

In questa settimana Napoli sarà sede di una serie di conferenze e incontri aperti all'intera community dello shipping internazionale a cui contribuiranno relatori di grande prestigio provenienti dal mondo imprenditoriale, scientifico ed accademico.

La **Naples Shipping Week** nasce grazie alla partnership instaurata tra il **Propeller Club Port of Naples**, che aggrega tutti i principali rappresentanti del Cluster marittimo e **ClickutilityTeam**, società leader nazionale nell'organizzazione di eventi.

La **prima edizione** della **Naples Shipping Week** realizzata a Napoli dal 23 al 28 giugno 2014 ha portato a Napoli **3000 ospiti** provenienti da **50 nazioni** che hanno partecipato ai **42 eventi**.

La seconda edizione della **Naples Shipping Week** offre ad aziende ed enti interessati numerose opportunità per organizzare workshop, incontri ed eventi culturali rivolti ai propri stakeholders e all'intera community dello shipping italiano ed internazionale.



## GLI ORGANIZZATORI

### CLICKUTILITYTEAM

ClickutilityTeam è leader in Italia nell'ideazione e realizzazione di eventi B2B per i settori della mobilità sostenibile, logistica, energia, ambiente, robotica e high-tech. La società opera dal 2005. I servizi sono evoluti e si sono consolidati nel tempo. ClickutilityTeam è oggi riconosciuta tra i più innovativi e originali organizzatori di Conference&Expo.



ClickutilityTeam progetta e predispone di piani di marketing B2B finalizzati allo sviluppo della posizione di mercato di aziende qualificate e sviluppa progetti di consulenza in merito all'innovazione, tecnologica e organizzativa, fondati sulle competenze di una rete di esperti.

[www.clickutilityteam.it](http://www.clickutilityteam.it)

### PROPELLER CLUBS PORT OF NAPLES



*Propeller Port of Naples*

Il Propeller Clubs Port of Naples promuove l'incontro e le relazioni tra persone che gravitano nei trasporti marittimi, terrestri, aerei; favorisce la formazione e l'aggiornamento tecnico, culturale tra tutti gli appartenenti alle categorie economiche e professionali legate alle attività marittime e dei trasporti internazionali e nazionali; aderisce all'associazione italiana dei Propeller Clubs.

<http://www.propellerclubs.it/>

	LUNEDI' 27 GIUGNO	MARTEDI' 28 GIUGNO	MERCOLEDI' 29 GIUGNO	GIOVEDI' 30 GIUGNO	VENEDI' 01 LUGLIO	SABATO 02 LUGLIO	ESPRESSIONI ED ESPOSIZIONI
MATTINA	<p>10:00 <b>Punto di fonda lungomare Caracciolo</b> Arrivo Nave Vespucci Marina Militare</p>	<p>09:30 – 12:00 <b>Molo San Vincenzo</b> Il mare educatore e formatore Museo del Mare di Napoli - Fondazione Thetys - Istituto di Studi sulle Società del Mediterraneo - Cnr di Napoli</p> <p>12:30 – 13:00 <b>Molo San Vincenzo</b> Inaugurazione mostra foto-documentaria - Da scugnizzi a marinaretti. L'esperienza della Nave Asilo Caracciolo (1913-1928) A cura di Antonio Mussari e Maria Antonietta Selvaggio</p>	<p>09:00 – 14:00 <b>Villa Doria D'Angri</b> Promotion, sustainability and management control in cruise seaport systems Università degli Studi di Napoli "Parthenope"</p>	<p>09:00 – 13:00 <b>Stazione Marittima Port&amp;ShippingTech - Main Conference</b> Ingresso libero previa registrazione</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Green Shipping Summit 2016</li> <li>- Smart Port &amp; Logistics</li> </ul>	<p>09:00 – 13:00 <b>Stazione Marittima Port&amp;ShippingTech - Main Conference</b> Ingresso libero previa registrazione</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Green Shipping Summit 2016</li> <li>- Nuovi Mercati</li> </ul>	<p>09:45 <b>Stazione Marittima</b> Parata vele d'epoca con partecipazione del Vespucci</p>	<p><b>Da martedì 28 giugno a sabato 2 luglio</b> Mostra foto-documentaria - Da scugnizzi a marinaretti. L'esperienza della Nave Asilo Caracciolo (1913-1928) Molo San Vincenzo, Napoli A cura di Antonio Mussari e Maria Antonietta Selvaggio</p>
POMERIGGIO	<p>17:00 – 19:00 <b>Stazione Zoologica Anton Dohrn</b> l'utilizzo dei vettori marittimi come osservatori Stazione Zoologica Anton Dohrn</p>	<p>15:00 – 19:00 <b>Molo San Vincenzo</b> Nuovi modelli di governance per il dialogo tra porto e città CNR - Università Federico II</p>	<p>14:00 – 18:30 <b>Università degli Studi di Napoli "Parthenope"</b> Energia dal mare – Tavola Rotonda CONISMA e ATENA sud Italia</p> <p>15:00 <b>Stazione Marittima</b> Larger Vessels, Larger Opportunities? C.I.S.Co</p>	<p>14:00 – 18:00 <b>Stazione Marittima Port&amp;ShippingTech - Main Conference</b> Ingresso libero previa registrazione</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Green Shipping Summit 2016</li> <li>- Smart Port &amp; Logistics</li> <li>- Safety&amp;Welfare</li> </ul>	<p>14:00 – 1800 <b>Stazione Marittima Port&amp;ShippingTech - Main Conference</b> Ingresso libero previa registrazione</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Green Shipping Summit 2016</li> <li>- Shipping&amp;Finance</li> <li>- Safety&amp;Welfare</li> <li>- Sessione Istituzionale di chiusura Naples Shipping Week</li> </ul>	<p><b>Da martedì 28 giugno a sabato 2 luglio</b> Spettacolo Teatrale - Mare Mater - L'esemplare storia della Nave Asilo Caracciolo e della Signora Giulia Civita Franceschi Bacino Borbonico, Molo San Vincenzo, Napoli Prodotto da: Le Nuvole/ Casa del Contemporaneo</p>	
SERA		<p>20:00 <b>Stazione Marittima</b> Ormeccio Nave Vespucci Marina Militare</p> <p>21:00 <b>Bacino Borbonico, Molo San Vincenzo</b> Inaugurazione - Spettacolo Teatrale - Mare Mater - L'esemplare storia della Nave Asilo Caracciolo e della Signora Giulia Civita Franceschi Prodotto da: Le Nuvole/ Casa del Contemporaneo</p>	<p>18:30 <b>Il Vespucci, Stazione Marittima</b> Un donatore moltiplica la vita Direzione Generale della ASL NAPOLI 1 CENTRO Partecipazione riservata su invito</p>	<p>18:30 <b>Bagno Elena, Napoli</b> New maritime generation cocktail party YoungShip Italia, G. Giovani: Federagenti, Confitarma e Propeller Port of Naples Partecipazione riservata su invito</p> <p>19:30 <b>Location in corso di definizione</b> "L'incanto del mare" – concerto del coro jubilate deo</p> <p>20:00 <b>Il Vespucci, Stazione Marittima</b> Evento Amerigo Vespucci Marina Militare Su Invito</p>	<p>19:00 <b>Piazza del Plebiscito</b> Concerto Banda della Marina Marina Militare</p> <p>18:30 <b>Palazzo Reale, Napoli</b> Cena Mediterranea Propeller Club Port of Naples Partecipazione riservata su invito</p>	<p><b>Giornate e orari in corso di definizione</b> Il porto di Napoli si apre alla Città Porto di Napoli, Napoli Autorità Portuale di Napoli e Ormecciatori di Napoli</p> <p><b>Giorno e orari in corso di definizione</b> Visite a Bordo del Vespucci Il Vespucci, Stazione Marittima Marina Militare</p>	



27 giugno - 2 luglio 2016

# PROGRAMMA EVENTI



## ESPRESSIONI ED ESPOSIZIONI

### MOSTRA FOTO-DOCUMENTARIA - DA SCUGNIZZI A MARINARETTI. L'ESPERIENZA DELLA NAVE ASILO CARACCIOLO (1913-1928)

*Sala Caracciolo, Molo San Vincenzo, Napoli*

*Da martedì 28 giugno a sabato 2 luglio*

*Ore: 09:30 - 13:00 / 15:00 - 19:00*

*A cura di Antonio Mussari e Maria Antonietta Selvaggio*

*Ingresso libero. Per iscrizioni contattare il Direttore del Museo del Mare di Napoli Antonio Mussari:*

*mail: [antoniomussari@tin.it](mailto:antoniomussari@tin.it)*

A seguito dell'inaugurazione della mostra foto-documentaria, fissata per martedì 28 giugno alle ore 12:30 la mostra rimarrà aperta tutta la settimana negli orari sopra indicati.

### SPETTACOLO TEATRALE - MARE MATER - *L'esemplare storia della Nave Asilo Caracciolo e della Signora Giulia Civita Franceschi*

*Bacino Borbonico, Molo San Vincenzo, Napoli*

*Da martedì 28 giugno a sabato 2 luglio*

*Ore: 21:00 - 22:30*

*Un progetto di: Fabio Cocifoglia*

*Realizzato con: Antonio Marfella e Alfonso Postiglione*

*In collaborazione con: Maria Rosaria De Medici*

*Consulenza scientifica: Maria Antonietta Selvaggio*

*Materiale iconografico e documentazione Museo del Mare*

*Con: Manuela Mandracchia nel ruolo di Giulia Civita Franceschi e la partecipazione straordinaria della Banda Musicale composta da bambini di Canta Suona Cammina*

*Prodotto da: Le Nuvole/Casa del Contemporaneo*

*Con la partecipazione di Museo del Mare, International Propeller, Marina Militare Italiana, Autorità Portuale di Napoli, Lega Navale Italiana*

L'esperienza pedagogica della nave Caracciolo, della sua educatrice e dei numerosi ragazzi saliti a bordo "scugnizzi" e sbarcati uomini, è oggetto di un lavoro teatrale che si avvale di documentazione archivistica - in buona parte messa a disposizione del Museo del Mare di Napoli.

### IL PORTO DI NAPOLI SI APRE ALLA CITTÀ

*Porto di Napoli, Napoli*

*Giornate e orari in corso di definizione*

*Organizzato da: Autorità Portuale di Napoli e Ormeggiatori di Napoli*

Visita tecnica guidata da un esperto del Porto di Napoli dal mare sull'imbarcazione messa a disposizione dagli Ormeggiatori di Napoli.

### VISITE A BORDO DEL VESPUCCI

*Il Vespucci, Stazione Marittima Napoli*

*Giorni e orari in corso di definizione*

*Organizzato da: Marina Militare*

Durante le visite a bordo da parte della popolazione civile, saranno effettuate dimostrazioni SICS.

**ARRIVO NAVE VESPUCCI**

*Punto di fonda lungomare Caracciolo, Napoli*

*Ore: 10:00*

*Organizzato da: Marina Militare*

**L'UTILIZZO DEI VETTORI MARITTIMI COME OSSERVATORI**

*Sala Conferenza della Stazione Zoologica Anton Dohrn, Napoli*

*Ore: 17:00 - 19:00*

*Organizzato da: Stazione Zoologica Anton Dohrn*

*In collaborazione con: ISPRA*

*Ingresso libero*

Moderatore: Vincenzo Saggiomo, Direttore, Stazione Zoologica Anton Dohrn

Antonella Arcangeli, ISPRA, Roma

*Progetto FLT MED Monitoring Network: i traghetti di linea come piattaforma di osservazione per il monitoraggio multidisciplinare di mega e macro fauna e principali pressioni nel Mediterraneo*

Sandra Hochscheid, Stazione Zoologica Anton Dohrn di Napoli

*Veicoli del mare come osservatori per il monitoraggio delle tartarughe marine*

Maria Grazia Mazzocchi, Stazione Zoologica Anton Dohrn di Napoli

*Solcare i mari...e osservare l'invisibile*

Adriana Zingone, Stazione Zoologica Anton Dohrn di Napoli

*L'osservatorio del mare (<http://www.osservatoriodelmare.it/>)*

Osservare da ob che ha il senso di avanti, sopra, attorno, e servare, custodire, salvare; questo termine sarà la linea guida, il filo conduttore, il motivo unificante degli interventi di questa conferenza. La biologia nasce dalla curiosità per il mondo della vita. Gli scienziati partono dall'osservazione dei fenomeni naturali, primo ineludibile passaggio del processo scientifico, ma non si accontentano e vanno oltre interrogandosi sulle loro cause e cercando di rintracciare i nessi che li legano gli uni agli altri. In questa rete di relazioni causali tra fenomeni consiste la conoscenza, che si traduce, in ultima analisi, in leggi e teorie. L'osservazione della natura e nello specifico del mare, quindi, come primo gradino verso la conoscenza ma anche, come suggerito dall'etimologia, osservare inteso come custodire, come primo passo verso un processo di tutela della natura stessa secondo una logica che vede tutti noi chiamati a diventare scienziati, a contribuire ad una forma di conoscenza condivisa e di pubblica utilità. Un processo che suggerisce anche una riflessione sul coinvolgimento della cittadinanza nel monitoraggio, favorendo lo sviluppo di una cultura e di una coscienza partecipata sul tema della tutela dell'ambiente in senso lato.

La conferenza sarà preceduta da visite guidate alla Sala Affreschi dalle 16:00 alle 17:00.

Le visite saranno programmate su prenotazione.

Per le iscrizioni consultare il [link](#).

28 GIUGNO 2016

**IL MARE EDUCATORE E FORMATORE**

*Incontro di Storia Marittima*

*Sala Caracciolo, Molo San Vincenzo, Napoli*

*Ore: 9:30 - 12:00*

*Organizzato da: Museo del Mare di Napoli - Fondazione Thetys - Istituto di Studi sulle Società del Mediterraneo - Cnr di Napoli*

*Ingresso libero. Per iscrizioni contattare Raffaella Salvemini:*

*mail: [salvemini@issm.cnr.it](mailto:salvemini@issm.cnr.it); cell. 3333192673*

**Ore 09:00 - Saluti delle autorità**

*Giuseppe D'Amato, Presidente Naples Shipping Week*

*Umberto Masucci, Presidente Propeller Club - Port of Naples*

*Amedeo Lepore, Assessore alle attività produttive, Regione Campania*

*Antonio Mussari, Direttore Museo del Mare di Napoli*

*Salvatore Capasso, Direttore Istituto di Studi sulle Società del Mediterraneo(CNR/ISSM) Napoli*

**Ore 09:30 - Inizio dei lavori**

*Paola Avallone, Presiede Istituto di Studi sulle Società del Mediterraneo - CNR, Napoli*

**UN CONFRONTO NORD-SUD SULL'ISTRUZIONE NAUTICA (XVIII-XX SECOLO)**

*Le scuole per la navigazione: il caso del Mezzogiorno*

*Maria Sirago (Liceo Classico Sannazzaro- Napoli);*

*Raffaella Salvemini (Issm-Cnr, Napoli),*

*Le scuole per la navigazione: il caso genovese*

*Maria Stella Rollandi (Università di Genova),*

**UN CONFRONTO NORD-SUD SULLE TRAINING SHIPS NEL PASSATO**

*La Nave Asilo "Caracciolo" e il metodo Civita per l'infanzia abbandonata*

*Maria Antonietta Selvaggio (Università di Salerno),*

*La Nave Scuola Garaventa: una scuola di vita*

*Emilia Garaventa Cazzulo (erede di Garaventa e coautrice del libro sull'esperienza della Garaventa);*

**Ore 11:30 - presiede Angela Procaccini, responsabile del protocollo "La scuola va a bordo"**

**IL MARE EDUCATORE. PROPOSTE PER IL FUTURO**

*Scugnizzi a vela.*

*Stefano Lanfranco, Associazione Life progetti di solidarietà;*

*L'esperienza dell'Arca di Partenope,*

*Giuseppe Centomani, (dirigente dei Centri per la Giustizia Minorile per la Campania)*

Nell'incontro ci si propone di richiamare l'attenzione sulla storia dell'istruzione pubblica tecnico-nautico dal Settecento fino al fascismo; sugli esperimenti delle training ships di Napoli e di Genova nel Novecento; sui progetti di educazione e recupero contemporanei come l'esperienza dell'ARCA di PARTENOPE.

Coordinatore scientifico del progetto: [Raffaella Salvemini@issm.cnr.it](mailto:Raffaella.Salvemini@issm.cnr.it)

Segreteria organizzativa: [Alfonso.Amatore@issm.cnr.it](mailto:Alfonso.Amatore@issm.cnr.it)

**INNAUGURAZIONE MOSTRA FOTO-DOCUMENTARIA -  
DA SCUGNIZZI A MARINARETTI. L'ESPERIENZA DELLA NAVE ASILO  
CARACCIOLO (1913-1928)**

*Sala Caracciolo, Molo San Vincenzo, Napoli*

*Ore: 12:30 - 13:00*

*A cura di Antonio Mussari e Maria Antonietta Selvaggio*

*Ingresso libero. Per iscrizioni contattare il Direttore del Museo del Mare di  
Napoli Antonio Mussari:*

*mail: [antoniomussari@tin.it](mailto:antoniomussari@tin.it)*

Negli anni tra il 1913 e il 1928, Napoli fu al centro dell'interesse pedagogico internazionale per un esperimento educativo straordinario, che si realizzò sulla Nave-Asilo "Caracciolo".

A dirigere la "Caracciolo", che accolse oltre 750 bambini e ragazzi sottraendoli a una condizione di abbandono e restituendoli a una vita sana, civile e dignitosa, fu chiamata la signora Giulia Civita Franceschi (1870-1957).

Il suo metodo, apprezzato da Maria Montessori e da numerosi osservatori italiani e stranieri, i quali visitarono la Nave in quegli anni, viene descritto e illustrato in questa mostra grazie a un insieme di fonti documentali e di materiali fotografici, che ben si prestano ad esemplificare attraverso le parole di protagonisti e testimoni e le immagini dei tanti "caracciolini" l'ammirevole "sistema Civita".

Con questa espressione s'intende un metodo educativo originale, adatto al recupero e all'integrazione di minori a rischio di delinquenza ed esposti a ogni tipo di malattia, che poneva al centro i valori della dignità legata al lavoro, della solidarietà e degli affetti.

La "Caracciolo", infatti, non si limitò ad essere una scuola di addestramento ai mestieri marittimi, ma fu piuttosto una "comunità", in cui - secondo l'impostazione di Giulia Civita - ogni fanciullo, conosciuto e rispettato nei propri bisogni nonché incoraggiato e valorizzato nella proprie tendenze, veniva "aiutato individualmente a migliorarsi e a svilupparsi in modo armonico". Per questi tratti caratteristici la Civita la definisce un'educazione naturale.

**NUOVI MODELLI DI GOVERNANCE PER IL DIALOGO TRA PORTO E CITTÀ**

*Sala Caracciolo, Molo San Vincenzo, Napoli*

*Ore: 15:00 - 19:00*

*Organizzato da: CNR - Università Federico II*

*In collaborazione con: Aniai e The International Propeller Clubs*

*Per iscrizioni: [segreteria@aniaicampania.it](mailto:segreteria@aniaicampania.it) - 081 407028*

L'evento vuole approfondire il grande tema dell'integrazione tra il porto e la città, sia in linea generale con riferimento allo stato dell'arte internazionale e italiano sia con specifico riferimento alla realtà napoletana, con focalizzazione sul Molo San Vincenzo come opportunità per sperimentare nuove forme collaborative tra istituzioni statali, enti locali, imprese, associazioni e cittadini.

- *Come far emergere la domanda e le aspettative della comunità urbana nei confronti del porto e del mare*
- *Come aprire il porto alla comunità urbana senza interferire con le attività portuali ma, anzi, creando nuove opportunità economiche e sociali*

**Saluti autorità militari, politiche e accademiche**

*Donato Marzano*, Ammiraglio Marina Militare  
Sindaco di Napoli

*Arturo de Vivo*, Prorettore Università degli Studi Federico II

*Alfonso Morvillo*, Direttore IRISS Consiglio Nazionale delle Ricerche

*Mario Losasso*, Direttore DIARC Università degli Studi Federico II

**Relazione introduttiva e coordinamento lavori**

*Massimo Clemente*, Dirigente di ricerca CNR IRISS e Vicepresidente Aniai Campania

**Visioni sul rapporto tra città e porto e prospettive per il Molo San Vincenzo**

*Francesco Domenico Moccia*, Università Federico II DIARC e Presidente INU Campania

*Michelangelo Russo*, Università Federico II DIARC e Presidente SIU

*Roberta Ajello*, Centro Studi ACEN Associazione Costruttori Edili della Provincia di Napoli

*Carmine Piscopo*, Università Federico II DIARC

*Umberto Masucci*, Presidente Propeller Club Port of Naples

*Caterina Arcidiacono*, Università Federico II DISU e Community Psychology Lab

*Eleonora Giovane di Girasole* Consiglio Nazionale delle Ricerche IRISS

*Fortuna Procentese* Università degli Studi Federico II DISU

*Alessandro Castagnaro*, Università Federico II e Presidente Aniai Campania

**Sono stati invitati al Laboratorio di urbanistica collaborativa**

Marina Militare, Regione Campania, Comune di Napoli, Autorità portuale di Napoli, Soprintendenza Belle Arti e Paesaggio Provincia di Napoli, Cruise Terminal Port of Naples, Friends of Molo San Vincenzo: Aniai Campania, Propeller Club Port of Naples, Barcaioli e Ormeggiatori del Porto di Napoli, Community Psychology Lab.

**Visita al Molo San Vincenzo**

*Soci Aniai Campania, Soci Propeller Club Port of Naples, Barcaioli e Ormeggiatori del Porto di Napoli, Le Nuvole Cooperativa Teatrale.*

Comitato scientifico e organizzativo:

*Caterina Arcidiacono, Alessandro Castagnaro, Massimo Clemente, Eleonora Giovane di Girasole, Umberto Masucci, Fortuna Procentese.*

**INNAUGURAZIONE SPETTACOLO TEATRALE - MARE MATER - *L'esemplare storia della Nave Asilo Caracciolo e della Signora Giulia Civita Franceschi***

*Bacino Borbonico, Molo San Vincenzo, Napoli*

*Ore: 21:00*

*Un progetto di: Fabio Cocifoglia*

*Realizzato con: Antonio Marfella e Alfonso Postiglione*

*In collaborazione con: Maria Rosaria De Medici*

*Consulenza scientifica: Maria Antonietta Selvaggio*

*Materiale iconografico e documentazione Museo del Mare*

28 GIUGNO 2016

*Con: Manuela Mandracchia nel ruolo di Giulia Civita Franceschi e la partecipazione straordinaria della Banda Musicale composta da bambini di Canta Suona Cammina*

*Prodotto da: Le Nuvole/Casa del Contemporaneo*

*Con la partecipazione di Museo del Mare, International Propeller, Marina Militare Italiana, Autorità Portuale di Napoli, Lega Navale Italiana*

L'esperienza pedagogica della nave Caracciolo, della sua educatrice e dei numerosi ragazzi saliti a bordo "scugnizzi" e sbarcati uomini, è oggetto di un lavoro teatrale che si avvale di documentazione archivistica - in buona parte messa a disposizione del Museo del Mare di Napoli.

Il lavoro teatrale non intende raccontare esclusivamente in tono celebrativo o agiografico quella straordinaria esperienza umana ed educativa, ma coglierne anche gli aspetti conflittuali e contraddittori - non solo nel rapporto dei responsabili con l'autorità e il potere politico, rappresentato nell'ultima fase dal partito fascista che si impossessa della Caracciolo - forse soprattutto nel confronto tra l'identità borghese della città e quella più popolare, un tempo autenticamente plebea.

A Napoli, il dualismo tra queste due anime è sempre stato particolarmente contorto, quando non apertamente violento, attraverso innumerevoli manifestazioni, storiche, sociali, culturali e ancora connota, con maggiori stratificazioni e morfologie più confuse, l'attualità del contesto urbano e sub-urbano.

Suggerzione ulteriore, è quella legata alla figura di Giulia Civita Franceschi, accostata, nella nostra evocazione, al culto arcaico mitologico della Grande Madre, la divinità primordiale femminile che incarnava aspetti sostanziali della vita umana, come la fertilità, la generazione della vita, e la mediazione tra il divino e l'umano, presente in molte culture, non solo del mediterraneo.

Per la Caracciolo e i Caracciolini, l'istitutrice assume i connotati di una grande madre benevola ma rigorosa, che prima accoglie e protegge sotto alberi galleggianti su di un mare amniotico i suoi figli più sfortunati e da ri-generare, per poi issarli a veleggiare sulle onde del loro destino.

### **ORMEGGIO NAVE VESPUCCI**

*Stazione Marittima, Napoli*

*Ore: 20:00*

*Organizzato da: Marina Militare*

## PROMOTION, SUSTAINABILITY AND MANAGEMENT CONTROL IN CRUISE SEAPORT SYSTEMS

### *International Conference*

*Villa Doria D'Angri, Napoli*

*Ore: 09:00 - 14:00*

*Evento a cura di: Prof.ssa Assunta Di Vaio (profilo manageriale) e Prof.ssa Francesca Salerno (profilo normativo), Università degli Studi di Napoli "Parthenope"*

### ABSTRACT

Il settore crocieristico, da oltre un decennio, è il segmento dell'industria del turismo che cresce più rapidamente. La domanda internazionale di crociere tra il 2004 e il 2014 ha interessato oltre 20 milioni di passeggeri. A beneficiare di tale crescita sono i porti del Mediterraneo, fra cui Barcellona, Civitavecchia, Venezia e Palma di Maiorca, riconosciuti fra i principali home port, Marsiglia e Napoli, fra i primi transit port (CLIA Europe, 2015).

In questa incessante crescita, in termini di volumi di traffico e di dimensioni delle navi, diventano determinanti, ai fini della competizione fra porti, tre fattori chiave: Promozione, Sostenibilità e Controllo (PSC). In questa direzione, Autorità portuali e marittime, cruise terminal concessionaire e local government sono chiamati ad implementare linee strategiche, di indirizzo e coordinamento, che, nel rispondere alle nuove istanze dettate dai mutamenti di mercato e dai cambiamenti nei framework legislativi, portino al conseguimento di elevate performance ed alla creazione di valore nel tempo per i sistemi portuali.

Sul tema PSC nei porti crocieristici, l'Università degli Studi di Napoli Parthenope, che vanta una rinomata tradizione negli studi marittimi, organizza a Napoli nel prestigioso complesso monumentale di Villa Doria d'Angri, il Convegno Internazionale "Promotion, Sustainability and Management Control in Cruise Seaport Systems", dove accademici di Università italiane e straniere e practitioner, si incontreranno per discutere, alla luce delle novità legislative, delle principali implicazioni organizzative e gestionali per Compagnie crocieristiche, porti e territorio e, più in generale, per l'intero cluster marittimo-portuale.

L'evento scientifico, grazie anche a risultati di ricerche svolte dai relatori, fornirà nuovi ed interessanti spunti per una pragmatica argomentazione dei futuri percorsi di sviluppo da intraprendere.

*Keywords: port promotion, sustainability, management control, port users, regulations*

### PROGRAMMA

Ore 09:00 - **Registrazioni**

Ore 09:30 - **Indirizzi di saluto**

Claudio Quintano  
Rettore Università degli Studi di Napoli Parthenope

Alberto Carotenuto  
Pro-Rettore Università degli Studi di Napoli Parthenope

Emanuele Grimaldi  
Presidente Confitarma

Mario Mattioli  
Presidente commissione education - Confitarma

Ore 10:15 - **Apertura lavori**

Elda Turco Bulgherini  
Professore ordinario di diritto della navigazione – Dipartimento di diritto pubblico – Università degli Studi di Roma Tor Vergata

Francesca Salerno  
Professore associato di diritto della navigazione – Dipartimento di giurisprudenza – Università degli Studi di Napoli Parthenope  
*Traffico crocieristico e sostenibilità ambientale*

George Vaggelas  
Ricercatore senior di economia e management marittimo- portuale – Dipartimento di Shipping, Trade and Transport – Università dell'egea  
*Cruise ports and sustainability. Contemporary issues*

Silvio Magnosi  
Ricercatore di diritto della navigazione – Dipartimento di scienze e tecnologie – Università degli Studi di Napoli Parthenope  
*Emissioni da navi passeggeri: orientamenti normativi e prospettive*

Assunta di Vaio  
Professore associato di economia aziendale – Dipartimento di giurisprudenza – Università degli Studi di Napoli Parthenope  
*Sustainability cruise ports: Management control and promotion actions in public and private relationships*

Stefano Zunarelli  
Professore ordinario di diritto della navigazione – Dipartimento di scienze giuridiche – Università di Bologna Alma Mater Studiorum  
*Terminal passeggeri nella riforma dell'ordinamento portuale*

Stefano Pollastrelli  
Professore ordinario di diritto della navigazione – Dipartimento di giurisprudenza – Università di Macerata  
*Promozione e tutela dei diritti dei passeggeri nel trasporto crocieristico*

Maria Lekakou  
Professore associato di economia marittima – Dipartimento di shipping, trade and transport – Università dell'egea  
*The economic impact of cruise tourism and its role on Blue Growth*

Ore 12:30 - **Panel discussion con la partecipazione di**

Ompagnie Crocieristiche, Autorità Portuali, Autorità Marittime, Concessionari di Cruise Terminal, Altri Port Users e Port Service Providers con interessi prevalenti nel Porto di Napoli

**Note Conclusive**

Ore 13.30 - **Light Lunch**

**ENERGIA DAL MARE – Tavola Rotonda**

*Aula Magna dell'Università Parthenope, Napoli*

*Ore: 14:00 – 18:30*

*Organizzazione congiunta "CONISMA" e "ATENA" sud Italia*

*Ingresso libero*

*Gli aspetti ambientali ed economici della produzione di energia acquistano sempre maggior rilievo, anche a causa della accresciuta sensibilità dell'opinione pubblica; emerge dunque l'interesse per nuove fonti di energia legate al mare quali l'eolico offshore e lo sfruttamento del moto ondoso e delle correnti. L'incontro, che è di carattere scientifico ma orientato alla divulgazione e alla pratica professionale, terrà in conto lo scenario internazionale, con riguardo all'indotto ed alle possibili ricadute sul settore armatoriale e produttivo.*

*Il seminario è organizzato in due parti seguite da una breve discussione con interventi dal pubblico.*

**Il seminario è valido per i crediti formativi dell'Ordine degli Ingegneri. L'ingresso è libero fino ad esaurimento.**

Comitato scientifico:

*Mariano Buccino (Università Federico II), Fabio Dentale (Università di Salerno), Antonio Scamardella (Università Parthenope), Vincenzo Galdi (Università di Salerno)*

Comitato Organizzatore:

*Eugenio Pugliese Carratelli (Università di Salerno), Alberto Moroso (ATENA), Umberto Masucci (Propeller Club)*

**Programma**

*Presidenza Antonio Scamardella (Università Parthenope), Eugenio Pugliese Carratelli (Università di Salerno),*

**Ore 14:00 - Saluti e introduzione**

*Claudio Quintano (Magnifico Rettore Università Parthenope)  
Mario Calabrese (delegato del presidente CONISMA)  
Alberto Moroso (Presidente Atena)*

**Ore 14:30 – Energia dal Moto Ondoso**

*Sfide e sinergie tecnologiche nelle installazioni off-shore per la produzione di energia rinnovabile:*

*Barbara Zanuttigh, (Università di Bologna)*

*DIMEMO-DIga Marittima per l'Energia del Moto Ondoso: installazione del primo prototipo nel porto di Napoli:*

*Diego Vicinanza (SUN)*

*REWEC3: primi prototipi nei porti di Civitavecchia e di Salerno:*

*Felice Arena (Università Mediterranea di Reggio Calabria)*

*Energia da onda nell'offshore italiano: tecnologie a confronto:*

*Giuseppe Passoni (Politecnico di Milano)*

**Ore 16:00 - Coffe break**

**Ore 16:15 - Altri sistemi a mare e sulla costa**

*Ormeggio di strutture galleggianti per sistemi energetici in acque profonde:*

Vincenzo Piscopo (Università Parthenope)

*Energia eolica offshore nel Mediterraneo:*

Gaetano Gaudiosi (OWEMES)

*Energia dalle correnti marine: una nuova opportunità per l'Italia:*

Francesco Salvatore (CNR-INSEAN)

*Trasporto e gestione dell'energia elettrica in ambito offshore e costiero:*

Vincenzo Galdi (Università di Salerno)

**Ore 17:45 - Domande dall'uditorio e risposte dei relatori- discussione**

**Ore 18:15 - Conclusioni:**

Andrea Ferrante (Consiglio Superiore dei Lavori Pubblici)

**Ore 18:30 - Termine**

**LARGER VESSELS, LARGER OPPORTUNITIES?**

*Sala Elettra, Stazione Marittima, Napoli*

*Ore: 15:00*

*Organizzato da: C.I.S.Co*

*Ingresso libero previa registrazione*

[info@ciscoconsultant.it](mailto:info@ciscoconsultant.it) - Tel: 010 2518852

**Argomenti Trattati:**

- ✓ Evoluzione del gigantismo navale nella flotta portacontainer
- ✓ Evoluzione dei contenitori: evoluzione reefer, tank, pallet wide / 45' e 53'
- ✓ Evoluzione delle infrastrutture portuali
- ✓ Compatibilità container/ territorio - trasporto stradale e ferroviario
- ✓ Evoluzione delle normative e delle certificazioni
- ✓ Punto di vista degli operatori nella catena del trasporto containerizzato
- ✓ Brindisi post-convegno.

**Programma del convegno**

*Ore: 14:00 - Registrazione*

*Ore: 14:30 - Saluti e presentazione del convegno*

*Giordano Bruno GUERRINI - Segretario Generale C.I.S.Co.*

**Moderatore: Emanuele D'AGOSTINO**

**Ore 14:45 - Sessione 1 - Evoluzione dimensionale e strategie di business delle linee e dei terminal**

Pasquale TRAMONTANA - MSC Napoli

Agostino GALLOZZI - Salerno Container Terminal S.p.A

Enzo ESPOSITO - Emes International

Roberto BUCCI - Terminal Flavio Gioia S.p.A.

**Ore 16:15 - Sessione 2 - Innovazioni tecnologiche al servizio dei traffici containerizzate**

Alberto GHIRALDI - Passive Refrigeration Solutions S.A.

Miki FERRARI - Fly Technologies S.r.l.

Ore 17:00 - **Sessione 3 - L'impatto del gigantismo navale sulle infrastrutture di terra, i servizi ausiliari e la tecnologia distributiva**

Marco SPINEDI - Interporto di Bologna S.p.A.

Antonio PANDOLFO - Newcoop

Celso PAGANINI - BellaVita

Paola BOTTIGLIERO - Saimare S.p.A.

Ore 18:30 - *Chiusura del convegno e cocktail di ringraziamento*

### **UN DONATORE MOLTIPLICA LA VITA**

*Il Vespucci, Stazione Marittima, Napoli*

Ore: 18:00 - 19:30

Organizzato da: *Direzione Generale della ASL NAPOLI 1 CENTRO*

*Partecipazione riservata su invito*

Il fine istituzionale di questa conferenza, sarà quello di soffermarsi sulla importanza di avere un numero sempre maggiore di donazioni.

La conferenza verrà organizzata e presentata dalla Dott.ssa Mariarosaria Focaccio, in qualità di Responsabile della divulgazione della donazione di organi e tessuti.

In qualità di relatori, vi prenderanno parte:

il Prof. *Fulvio Calise* già Capo Dipartimento dei trapianti del fegato presso l'Ospedale A.O.R.N. Cardarelli di Napoli, il dr. *Pio Zannetti*, Direttore Anestesista e Rianimatore dell'Ospedale Incurabili asl NA 1 centro il dr. *Paride de Rosa*, Direttore Centro Trapianti di Rene A.O. Sangiovanni e Ruggi di Salerno, dr. *Ciro Maiello*, Responsabile Centro Trapianti di Cuore A.O. Monaldi di Napoli, Dott *Rosario Lanzetta* Direttore del dipartimento assistenza ospedaliera e coordinatore dei trapianti di organi e tessuti Prof *Alessandro Iavarone* responsabile neurologia PO CTO Ospedale dei Colli.

30 GIUGNO 2016

**PORT&SHIPPINGTECH – Main Conference**

**“GREEN SHIPPING SUMMIT 2016 - Innovazioni tecnologiche, best practices organizzative e nuovi carburanti per l'efficienza energetica ed ambientale del trasporto marittimo”**

*Stazione Marittima – Terminal Napoli, Napoli*

*Ore: 9:00 – 13:00, Sala Perseide, Prima Sessione*

*Ore: 14:00 – 18:00, Sala Perseide, Seconda Sessione*

*È prevista la traduzione simultanea Italiano-Inglese-Italiano*

*Ingresso libero previa registrazione online*

**Prima Sessione** - Lo shipping dopo la Conferenza di Parigi. Parte del problema o parte della soluzione? Il contributo del trasporto marittimo all'efficienza energetica ed economica della catena logistica.

*Sessione organizzata in collaborazione con Confitarma*

**Seconda Sessione** - Le soluzioni per ridurre le emissioni delle navi in porto e migliorare la qualità dell'aria nelle città portuali.

**PORT&SHIPPINGTECH – Main Conference**

**“SMART PORT & LOGISTICS - Il potenziamento dei corridoi logistici e digitalizzazione dei nuovi sistemi portuali nazionali”**

*Stazione Marittima – Terminal Napoli, Napoli*

*Ore: 9:00 – 13:00, Sala Dione, Prima Sessione*

*Ore: 14:00 – 18:00, Sala Dione, Seconda Sessione*

*Organizzata in collaborazione con il Ministero delle Infrastrutture e Trasporti*

*Ingresso libero previa registrazione online*

**Prima Sessione** - Evoluzione della scenario nazionale. Progetti e approcci tecnologici emergenti per il rilancio del sistema portuale e logistico nazionale

**Seconda Sessione** - Le azioni prioritarie per lo sviluppo del sistema logistico e portuale della Campania

**PORT&SHIPPINGTECH – Main Conference**

**“SAFETY - Prevenzione e welfare nel settore dello shipping e della logistica portuale”**

*Stazione Marittima – Terminal Napoli, Napoli*

*Ore: 14:00 – 15:30, Sala Calipso Prima Sessione*

*Ingresso libero previa registrazione online*

**Prima sessione** - La Convenzione Internazionale sul Lavoro Marittimo (MLC): punti di forza e di debolezza

*Sessione promossa ed organizzata da Wista Italia*

30 GIUGNO 2016

### NEW MARITIME GENERATION COCKTAIL PARTY

*Bagno Elena, Via Posillipo n. 14, Napoli*

*Ore: 18:30*

*Organizzato da: YoungShip Italia, Gruppo Giovani Federagenti, Gruppo Giovani Confitarma e Gruppo Giovani Propeller Port of Naples*

*Partecipazione riservata su invito*

Quest'anno per il cocktail party dedicato ai giovani dello shipping la scelta è ricaduta sul rinomato "Bagno Elena". La spiaggia vulcanica nella baia, delimitata da un lato dal seicentesco Palazzo Donn'Anna e dall'altro dallo storico palazzo Guercia, antica torretta di avvistamento offre poi una ampia veduta su tutto il golfo di Napoli rendendo l'evento suggestivo e di incontro.

Una serata all'insegna dello scambio, del divertimento ma anche della formazione cui sarà dedicata la prima parte del nostro evento.

### "L'INCANTO DEL MARE" - CONCERTO DEL CORO JUBILATE DEO

*Location in corso di definizione, Napoli*

*Ore: 19:30*

*Ingresso libero*

Il coro è stato costituito nel 1981 e vanta ormai concerti sia in Italia che all'estero, tra cui Germania e Grecia. Il coro è oggi costituito da circa 40 coristi che, durante la Naples Shipping Week, proporranno brani lirici e canzoni della tradizione napoletana.

### EVENTO AMERIGO VESPUCCI

*Il Vespucci, Stazione Marittima, Napoli*

*Ore: 20:00*

*Organizzato da: Marina Militare*

*Partecipazione riservata su invito*

PROGRAMMA EVENTI

**PORT&SHIPPINGTECH – Main Conference**

**“GREEN SHIPPING SUMMIT 2016 - Innovazioni tecnologiche, best practices organizzative e nuovi carburanti per l'efficienza energetica ed ambientale del trasporto marittimo”**

*Stazione Marittima – Terminal Napoli, Napoli*

*Ore: 9:00 – 13:00, Sala Calipso, Terza Sessione*

*Ore: 14:00 – 17:00, Sala Calipso, Quarta Sessione*

*Ingresso libero previa registrazione online*

**Terza Sessione** - Verso il decreto legislativo di attuazione della direttiva sui carburanti alternativi: opportunità e proposte per la diffusione del gas naturale liquefatto (GNL) nei trasporti.

*Sessione organizzata in collaborazione con i Ministeri Sviluppo Economico e Trasporti*

**Quarta sessione (desolforatori e ballast water)** - Il trattamento delle acque di zavorra e dei reflui dei desolforatori sotto la spinta delle normative IMO: soluzioni e best practices.

**PORT&SHIPPINGTECH – Main Conference**

**“NUOVI MERCATI - La costruzione del dialogo Panmediterraneo: i principali stakeholders e le politiche di sviluppo per un sistema integrato di trasporti e logistica”**

*Stazione Marittima – Terminal Napoli, Napoli*

*Ore: 9:00 – 13:00, Sala Perseide*

*Organizzata in collaborazione con Rete Autostrade Mediterranee S.p.a.*

*È prevista la traduzione simultanea Italiano-Inglese-Italiano*

*Ingresso libero previa registrazione online*

Partendo dalla convinzione che una completa “conoscenza” del Mediterraneo, intesa come l'insieme di tutte le Strategie, progetti, i programmi e attori coinvolti, sia il fattore chiave dello sviluppo dell'economia di questa rilevante area geografica, il Convegno intende evidenziare l'importanza di intraprendere un'azione fondata sui concetti di coordinamento e integrazione. Solo una conoscenza approfondita, infatti, consentirebbe di evitare sovrapposizioni e duplicazioni sia in termini di programmazione che di progettazione.

Unitamente agli obiettivi di carattere transnazionale e nazionale che i differenti attori che operano nel Mediterraneo intendono perseguire singolarmente, anche le politiche volte allo sviluppo di un sistema integrato di trasporti e logistica andrebbero considerate strategiche.

A tal proposito il Convegno pone la sua attenzione sull'importanza dell'Intermodalità, dell'Integrazione e dell'Interconnessione che sono alla base della costruzione di un dialogo che non abbia sia più solo una visione Euromediterranea ma che guardi, invece, oltre in e dunque che diventi un dialogo Panmediterraneo volto alla valorizzazione del Sistema Mare.

**PORT&SHIPPINGTECH – Main Conference**

**“SAFETY - Prevenzione e welfare nel settore dello shipping e della logistica portuale”**

*Stazione Marittima – Terminal Napoli, Napoli*

*Ore: 15:30 – 17:30, Sala Ulisse, Seconda Sessione*

*Ingresso libero previa registrazione online*

**Seconda sessione - La regolamentazione della Gestione della Sicurezza delle Attività in ambito Portuale**

**PORT&SHIPPINGTECH – Main Conference**

**“SHIPPING&FINANCE - Shipping, infrastrutture, logistica: l'Italia, la discontinuità, i cambiamenti”**

*Stazione Marittima – Terminal Napoli, Napoli*

*Ore: 14:00 – 17:00, Sala Perseide*

*È prevista la traduzione simultanea Italiano-Inglese-Italiano*

*Ingresso libero previa registrazione online*

Si discuterà della riforma della L.84/94 quale vincolo dirigista od opportunità e stimolo per l'apertura verso il mercato; della minaccia di competizione o di una migliore efficienza delle PPP finalizzate a migliorare i KPI delle attuali infrastrutture e dell'approccio ai nuovi progetti (Venezia, Livorno, Trieste, etc.); dell'impatto della riforma sulla certezza dei tempi. Come vivono gli armatori il cambiamento del pattern del mercato tramp, come affronteranno dal punto di vista manageriale questo cambiamento, integreranno la propria attività con le altre funzioni della supply chain logistica? In tal senso, cosa si aspettano dalla riforma in qualità di end users delle infrastrutture portuali? Da Popolo di Armatori a Popolo di Terminalisti?

**PORT&SHIPPINGTECH – Main Conference**

**“SESSIONE ISTITUZIONALE DI CHIUSURA DI NAPLES SHIPPING WEEK - Check up sul progetto di riforma e rilancio del sistema portuale nazionale”**

*Stazione Marittima – Terminal Napoli, Napoli*

*Ore: 17:00 – 18:00, Sala Perseide*

*È prevista la traduzione simultanea Italiano-Inglese-Italiano*

*Ingresso libero previa registrazione online*

**CONCERTO BANDA DELLA MARINA MILITARE**

*Piazza del Plebiscito, Napoli*

*Ore: 19:00*

*Organizzato da: Marina Militare*

*Partecipazione libera*

01 LUGLIO 2016

### CENA MEDITERRANEA

*Palazzo Reale, Napoli*

*Ore: 18:30*

*Organizzata dal Propeller Club Port of Naples*

*Partecipazione riservata su invito*

Dopo aver accolto i suoi **700** ospiti al **Castel dell'Ovo** al termine della prima edizione della Naples Shipping Week, sarà **Palazzo Reale**, luogo simbolo di Napoli, ad accogliere venerdì 1 luglio 2016 l'evento di punta di networking della II edizione della NAPLES SHIPPING WEEK riservato alla community dello shipping nazionale e internazionale.

Sede di alta rappresentanza del potere reale, il PALAZZO REALE DI NAPOLI fu fondato ai primi del 1600 quando i Viceré spagnoli di Napoli ebbero l'esigenza di costruire una residenza spaziosa e confortevole.

Rinnovato ed ampliato da Carlo III di Borbone, il "nuovo re" di cui quest'anno si celebra il tricentenario della nascita, per adeguarlo alle esigenze di una corte europea, Il Palazzo Reale di Napoli, è stato per secoli la **sede del potere monarchico a Napoli e nell'Italia Meridionale**.

02 LUGLIO 2016

### PARATA VELE D'EPOCA CON PARTECIPAZIONE DEL VESPUCCI

*Terminal Napoli, Napoli*

*Ore: 09:45*



ORGANIZZATO DA:  ClickutilityTeam

IN COLLABORAZIONE CON:



Port of Naples

SEGRETERIA SCIENTIFICA  
ED ORGANIZZATIVA:

CLICKUTILITYTEAM SRL  
Via Sottoripa 1a/116  
16124 Genova  
Tel: +39 010 42 171 01  
info@nsweek.com